TEMPLOUX



CE SAMEDI 29 NOVEMBRE à 15 H.

A LA SALLE SAINT-HILAIRE.

INVITATION A TOUS LES ENFANTS

Chansons, facéties, effets sonores, un piano et une guitare pour illustrer et nous entraîner dans le petit monde *croustillant* d'une classe d'école primaire.

Après le goûter qui sera offert, arrivée triomphale de Saint-Nicolas qui offrira des bonbons à tous les enfants (sages)

Monsieur Dubonchic

LES
VENDREDI
12 À 20H.
SAMEDI 13
A 20H. ET
DIMANCHE
14
DÉCEMBRE
À 15H30
A LA SALLE
ST-HILAIRE.



AVEC LES PLANCHES À MAGNETTE EN GRANDE FORME



IL EST TEMPS DE RÉSERVER (PAGE 16)

La vie paroissiale en décembre

- Dimanche 7 décembre: deuxième dimanche de l'Avent messe à 10 h.

 Intentions: la famille Henkinet-Differding Emile Delvaux et famille

 Delvaux-Grognet Florent Delvaux les familles Bodson-Léonard et

 Delvaux-Lotin Joseph Ronvaux Franz Leurquin et Denise Hortencia la famille Poncin.
- ◆ Dimanche 14 décembre: troisième dimanche de l'Avent messe à 10 heures Intentions: les familles François-Michel, Denet-François et Hubert-Feller - les familles Piret-Bilande et Rolain-Alvarez - Marie-Louise Gillard - Ernest Massart et Hélène Wotron - Jules Leurquin, Rosa Fontaine, Emile Mathieu et Zoé Hanot - les familles Thonet, Dejardin, Wième et Neu - Léon Trefois et Rosa Docquir, Bertha Trefois, Emile Clairembourg, Emile Deglume et Jeanne Boesman.
- ◆ Dimanche 21 décembre: quatrième dimanche de l'Avent messe à 10 heures Intentions: Clément Engelinus et famille - Albert Gilson - René Dethy et Jeanne Defense -Maria Malburny et Fernand Pirard, Yvonne Pirard et Alexandre Croonenborghs, Yvonne Dautreppe, la famille Malburny-Mertens - Georges Deglume, Georgina Leurquin et Désiré Pinchart - Joseph, Louis, Marie-Thérèse et Marie-Louise Paquet - René Marchal, Georges Serwy, Germaine et Nicolas Materne, Léonie Vandeloise, les familles Materne-Martin et Vandeloise-Gérard.

€NOËL

Le 24 décembre, messe des enfants à 18 heures et le 25 décembre, messe à 10 heures

■ Dimanche 28 décembre: messe à 10 heures

Intentions: les familles Filée-Baillien et Malek-Mansour-Mahmoudi - Hilaire et Anne-Marie Delvaux - la Vicomtesse de Baré de Comogne et sa famille - Ernest Bournonville, Marie Marloye, Hubert Grégoire et Elise Bournonville - Elise Motquin - Anne-Marie et Madeleine Allard.

Dimanche 4 janvier 2009: messe des enfants à 10 heures.

Intentions: les familles Piret-Bilande et Rolain-Alvarez - Pascale Sellier et Irma Gaillard - Paul Gilis - la famille Poncin - Auguste Delvaux et Marie Delchevalerie - Elise Rifflart.

Le mot du curé

A l'approche des célébrations de Noël, je vous invite à célébrer ensemble la renaissance de la vie dans les brumes de nos hivers! A la messe des enfants du **24 décembre à 18h.**, les enfants qui désirent faire la première communion en 2009 sont attendus ainsi que leurs parents. Ils sont attendus également à la messe des familles et des bébés le 4 janvier à 10h. et aux autres messes (d'enfants)afin de se familiariser avec nos célébrations avant d'entamer leur préparation. Mr & Mme Leurquin (tél: 081/568754) sont les responsables de cela.

Le sacrement des malades, au cours du mois de novembre, a été donné à plus de 50 personnes. Ainsi donc, des plus petits aux plus grands, la solidarité générale ne manquera pas de nous régénérer tous. Nous ne manquerons pas d'en rendre grâces à Dieu le 1er février en fêtant la St Hilaire (voir page 14).

En attendant, toute l'équipe pastorale et moi-même vous souhaitons de bien achever cette année 2008 pour bien vivre l'an neuf!

Bien cordialement vôtre, Jean le curé.



La Ligue des familles et le Patro invitent les enfants à accueillir Saint-Nicolas & p. 1

12, 13 & 14 décembre:

Monsieur Dubonchic � p. 1 et 16

samedi 13 décembre:

Souper du ParaClub de Namur à l'aérodrome � p. 23

R.F.C. Temploux en div. 2A

7 décembre (14h30): RFCT - Velaine A 14 décembre (14h30): RFCT - Sauvenière A 21 décembre (14h30): Wartet A - RFCT

R.F.C. Temploux en div. 4B

7 décembre (14h30): Velaine B - RFCT 14 décembre (14h30): Floreffe - RFCT 21 décembre (14h30): RFCT - Jemeppe B



Ramassage PMC: jeudis 4 et 18 décembre Ramassage papiers: jeudi 11 et mercredi 24 déc.

15 décembre:

conseil communal à Namur.

Pour la conception, la réalisation et l'entretien de tous vos aménagements extérieurs

abattages,
élagages dangereux,
tailles, terrassements,
bordures, allées,
pavage & rognage,
semis pelouse, tonte,
plantations, scarification,
vente et pose de
clôtures, plans d'eau
en polyester,
location de compresseurs et
sablage



GENS DE TEMPLOUS

Philip REMY

Si nous n'avions pas encore touché au monde de la mode, cette fois c'est fait avec Philip Rémy, un styliste dont l'atelier et le salon privé sont situés dans notre village.

- Bonjour Philip. Le monde de la mode semble si magique et lointain. Comment y es-tu arrivé? Tout d'abord, dès l'enfance, j'ai pris l'habitude de redessiner sur les catalogues de mode les robes et vêtements. Puis, c'était toujours un plaisir de voir ma grand-mère s'adonner à la couture comme le faisaient nos aïeuls. C'est ainsi que le goût d'embellir les personnes en partant d'un bout de tissu m'est venu. L'ai aussi eu la chance de travailler avec un couturier parisien renommé, Stéphane Maheas pendant un an. Il livrait les Emirats Arabes et j'ai pu collaborer à sa gamme de prêt-àporter. Il m'a beaucoup apporté par son expérience et ses conseils. C'est ainsi que j'ai eu l'occasion de faire un défilé de mes propres créations devant un parterre de professionnels.
- Styliste. Quelle est la différence avec un couturier?

 Le styliste crée le vêtement par rapport à la silhouette, les desideratas des clients et sa propre inspiration.

 Ce n'est qu'au bout d'une longue

discussion que l'on cerne avec le client ce qui sera réalisé. Par exemple, j'ai créé récemment des vêtements pour une fillette qui avait des difficultés à s'habiller seule. Sa maman les voulait donc pratiques mais à la fois beaux et modernes.

- Ton rôle se limite donc à créer ?

 Non, en ce qui me concerne, je réalise le travail dans son entièreté, de la création au produit fini.
- Je suppose que tu t'adresses donc à un certain type de clientèle.

 Détrompes-toi car si j'ai de la clientèle de milieux particuliers comme Madame le gouverneur d'une province, je m'adresse à monsieur et madame tout le monde. La demande sur mesure ne se limite pas au vêtement mais également au prix. Pour donner des exemples, j'ai déjà réalisé des pantalons enfants à moins de 25 euros et je peux réaliser une belle robe de mariée dès 700 euros. Dans l'ensemble, mes prix sont équivalents à ce qui se vend dans les magasins de bonne gamme. Il est à noter que je porte autant d'attention à une réalisation dont le prix est peu élevé et que je travaille déjà pour une simple pièce comme un chemisier, un pantalon,...
- Comment se fait-il que tu n'aies pas pignon sur rue dans une grande ville?

 Je suis originaire de Temploux et je préfère garder ce côté privé où je peux recevoir les clients en toute tranquillité pour discuter et venir se garer sans stress. J'habite rue Pachi Zabette où sont situés mon atelier et mon salon. Les personnes intéressées peuvent me contacter pour un rendez-vous au 0473/232.238 ou par mail info@philipremy.be.

 N'hésitez d'ailleurs pas à visiter mon site www.philipremy.be où vous pourrez voir quelques unes de mes réalisations.

Jean-Marie Desmet



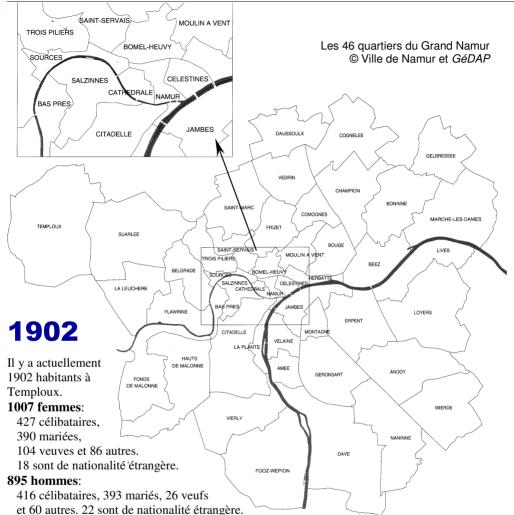


Rue Bout du Village 69 5020 Temploux

081 / 56 99 37

0476 / 96 39 96

Combien sommes-nous?



706 ménages:

178 personnes (98 femmes et 80 hommes) vivent seuls.

238 ménages se composent de deux personnes (150 couples sans enfant, 2 hommes seuls avec un enfant et 27 femmes seules avec un enfant), 108 ménages à trois personnes (76 couples avec un enfant, 3 hommes seuls avec deux enfants, 14 femmes seules avec deux enfants et 15 autres), 123 ménages à quatre personnes (102 couples avec deux enfants, 1 homme seul avec trois enfants, 3 femmes seules avec trois enfants et 17 autres), 42 ménages à cinq personnes (28 couples avec trois enfants, 3 femmes seules avec quatre enfants et 12 autres) et enfin, 17 ménages de six personnes ou plus (12 couples avec quatre enfants ou plus, 1 femme seule avec cinq enfants ou plus et 6 autres).

l'atlas géostratégique

Dans son numéro 158 de juillet 2000, *Temploux Infos* vous avait proposé une série de statistiques tirées de l'atlas géostatistique publié par la Ville de Namur sous la direction du professeur Michel Poulain de l'UCL.

En 2008, cet atlas est devenu géostratégique; vous pouvez y accéder gratuitement sur le site de la Ville de Namur (www.ville.namur.be) et y trouver une mine d'informations sur le Grand Namur et sur tous ses quartiers et villages (dont Temploux). Cette base de donnée a été présentée lors de la semaine de l'aménagement durable en avril dernier.

Lors de la présentation de cet outil, LE VIF/L'EXPRESS du 12 septembre 2008 écrivait : avec 108578 habitants (56.281 femmes pour 52.297 femmes), Namur arrive au huitième rang des communes les plus peuplées du pays. Parmi eux, quelques 5.000 étudiants. La densité de population dépasse la barre des 600 habitants au kilomètre carré. Le découpage en quartiers se veut un outil d'action politique et de gestion publique. Quels sont les quartiers namurois qui comptent la plus grande proportion de petits enfants, d'élèves ou d'étudiants ? De chômeurs ? D'étrangers ? De fonctionnaires ? De personnes âgées ? De célibataires ? De ménages monoparentaux ? De logements confortables et connectés à Internet ?

Grâce au travail de Michel Poulain et des chercheurs du *GéDAP* (Groupe d'étude et de démographie appliquée de l'UCL), vous pourrez trouver réponse à toutes ces questions et à bien d'autres.

Pour vous mettre l'eau à la bouche, voici quelques chiffres...

En 2008	Le plus	Temploux	Le moins
Population			
Part des moins de 20 ans Part des plus de 60 ans Part des plus de 80 ans	Bas-prés: 29,5% La Plante: 34,1% La Plante: 10,9%	25,9% 20,5% 5,57%	Namur: 12% Suarlée: 14,2% Wierde: 1,41%
Age moyen de la population	La Plante: 47 ans	39,4 ans	Herbatte: 36,8 ans
Proportion: de Belges d'hommes célibataires de femmes célibataires d'hommes mariés de femmes mariées d'hommes veufs de femmes veuves	Cognelée: 98,8% Cathédrale: 64,3% Cathédrale: 58,6% Géronsart: 48,2% Bonnine: 47% La Plante: 4,9% Jambes: 18,4%	97,8% 46,4% 42,4% 43,9% 38,7% 2,9% 10,3%	Cathédrale: 68,6% Géronsart: 42,6% Comognes: 36,1% Namur: 20,7% Namur: 20,2% Cathédrale: 0,74% Suarlée: 5,89%
Age moyen de la maternité	Bonnine: 32,1 ans	31,2 ans	Les Sources: 26,6 ans
Probabilité de survie à 50 ans Probabilité de survie de 50 à 80 ans	Wierde: 100% Bonnine: 87%	94,8% 58,5%	Célestines: 86,6% Célestines: 34,3%
Espérance de vie à la naissance	Bonnine: 88,3 ans	78,7 ans	Célestines: 69,5 ans

•	Temploux	Namur
Ménages (en 2008) Isolés hommes Isolés femmes Couples seuls sans enfant Couples avec enfants Cohabitants seuls sans enfant Cohabitants avec enfants Monoparentaux hommes Monoparentaux femmes Autres	19,7% 22,2% 16,2% 17,3% 7,9% 2,9% 1,1% 7,8% 4,8%	11,3% 13,9% 21,2% 26,5% 8,1% 4,4% 1,1% 6,7% 6,8%
Ménages (en 2008) taille moyenne petits ménages gros ménages	2,69 personnes 58,9% 9,4%	2,25 personnes 71,1% 5,7%
Niveau d'éducation (en 2001) faible niveau (chez les plus de 25 ans) haut niveau (chez les plus de 25 ans) age moyen de fin de scolarité jeunes de 18 à 25 ans dans l'enseignement supérieur	22,7% 31,0% 18,9% 44,5%	23,5% 28,9% 18,7% 32,3%
Occupation (en 2001) Part de la population occupée (de 15 à 64 ans) Proportions de pensionnés avant 65 ans Proportions de ceux qui cherchent un emploi Proportions de cadres et professions libérales Part de la population dans les commerces ou l'horeca Proportions d'indépendants Nombre d'ouvriers pour 100 employés Nombre de travailleurs du public pour 100 travailleurs du privé	67,5% 10,1% 8,4% 5% 16,6% 8,3% 26,37% 66,15%	57,6% 11,3% 15,6% 4,1% 13,8% 6,3% 31,59% 71,13%
Lieu de travail et navette quotidienne (en 2001) Population occupée dans la Région Bruxelloise Population occupée dans le Grand Namur Ceux qui vont travailler à pied ou en vélo Ceux qui se rendent à leur travail en transport public Ceux qui utilisent un moyen motorisé non public Ceux qui pratiquent le co-voiturage	5,1% 38,2% 4,9% 18,7% 95,1% 26,6%	4,7% 35,7% 12,4% 26,5% 87,6% 30,2%
Santé (en 2001) Se disent en très bonne santé Se disent en bonne santé Se disent en santé moyenne Se disent en mauvaise santé Se disent en très mauvaise santé	32,8% 38,2% 19,1% 3,7% 1,4%	30,5% 39,9% 19,1% 5,7% 1,7%

VOTRE FLEURISTE CHEMIN DE MOUSTIER, 74 A TEMPLOUX

AU LYSRÉVE

LES FÊTES ARRIVENT À GRANDS PAS...
DÈS LORS, JE VOUS INVITE À RÉSERVER VOS
COMPOSITIONS, MONTAGES, PLANTES, ...
POUR ASSURER UN SERVICE MAXIMAL.

Pour vos achats de fin d'année, une ristourne de **15** % vous attend les 20 et 21 décembre, sur les articles cadeaux

HORAIRES DES FÊTES

- OUVERT \$\&\pi\$ les mardis 23/12 et 30/12 dès 13 heures
 - Le mercredi 31/12 dès 9 heures
 - Les jours de réveillon juque 19 heures
 - **\$** Les 25/12 et 1/01 de 9 h.30 à 17 heures.

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS, JE RESTE À VOTRE DISPOSITION AU 081 / 200.575 ou 0473 / 425.906

Cathy, votre fleuriste



ECHOS D'ECOLE

Les 6^{ème} primaires... des policiers en herbe!

La police est venue accompagner les élèves de sixième primaire pour une petite sensibilisation. Voici le récit d'Arthur qui a beaucoup apprécié cette expérience. « Ce mercredi 5 novembre 2008, les élèves de sixième année ont avec l'aide de policiers réalisé une action de sensibilisation à l'utilisation des ceintures et des sièges auto (rehausseurs). Un policier arrêtait les voitures et les enfants interrogeaient les conducteurs et distribuaient de faux PV aux personnes sans ceinture et des récompenses (porte-clés, tatous...) aux bons conducteurs et à leurs enfants bien attachés. Certaines personnes recevaient le PV avec le sourire, d'autres étaient plus contrariés. Au total, nous avons arrêté 27 voitures et donné 10 faux PV. »

Christian Merveille et les sorciers de Temploux...

Le mercredi avant les vacances de Toussaint, les enfants de maternelle sont tous venus déguisés à l'école. La cour était donc remplie de monstres et de sorcières... Mais ce n'est pas tout! Tous les enfants sont partis voir le spectacle « Violons et merveilles » de Christian Merveille. Et là, il fut très surpris et a dit aux enfants que c'était bien la première fois de sa vie qu'il chantait devant des sorciers! Les petits étaient ravis et ont beaucoup apprécié le spectacle.



Suite en page 14 ►



Epices

Thés

Liqueurs

Vins

Huiles

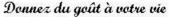
Terrines

Confitures

Alcools

ldées cadeaux

Cadeaux entreprise



Décembre est le mois des cadeaux, des fêtes, des paniers gourmands et du bien manger.

Nous vous proposons des idées cadeaux gourmands à tous prix, à partir de 5 euros.

Pensez à nos terrines et foie gras pour vos apéritifs.

Une liqueur, un alcool raffiné va terminer ces bons moments de fête. Le whisky belge et d'autres liqueurs artisanales vous attendent

Un conseil, n'attendez pas la dernière minute pour vos cadeaux, certains paniers ne sont disponibles que sur commande.





Nous sommes ouverts: Le jeudi de 15 à 19h Le vendredi de 12 à 19h Le samedi de 10 à 18h

Sur rendez-vous Ou en commande en ligne sur notre site

Le petit Brocanteur, vous attend

www.epicerie-fine.be

Chemin de Moustier 13 à 5020 Temploux 081/56.76.56 ou 0497/50.27.68





DANS UN CADRE ORIGINAL ET UNE AMBIANCE CHALEUREUSE, DEUX ESTHÉTICIENNES DE RÉFÉRENCE PROPOSENT DES SOINS DE QUALITÉ POUR L'HOMME ET LA FEMME QUI VEULENT DES RÉSULTATS VISIBLES

AVOIR LE REFLEXE INSTITUT, C'EST POUVOIR S'ECHAPPER DU QUOTIDIEN, RECHARGER SES BATTERIES, RETROUVER UN TEINT DE REVE ET APPRENDRE LE BON USAGE DES COSMETIQUES CAR AVOIR LA MEILLEURE CREME DU MONDE A LA MAISON N'AURA JAMAIS L'EFFET VOULU SI AU DEPART ELLE N'EST PAS ADAPTEE AUX BESOINS DE VOTRE PEAU. SELECTIONNER LES BONS TRAITEMENTS, C'EST L'UN DES ROLES DE VOTRE ESTHETICIENNE QUI UTILISE CHEZ NATUR'ELLE ET LUI LES PRODUITS « SOTHYS», UTILISES AUX THERMES DE SPA



HYGIENE — CONFORT — DETENTE — BIEN-ETRE - HARMONIE
POUR ELLE ET LUI



Soins du visage

Soins du corps

Soins épilations

Manucure

Pédicure

Pose de faux ongles

Gommage

Teinture cils & Sourcils

Maquillage et conseils de vente des produits Sothys (utilisés aux Thermes de Spa)

Bon cadeau

Hélène RENARD — TEL : 0473/45.19.55

RUE D'ORTEY 61 - 5020 SUARLEE

Parce qu'une femme doit être belle jusqu'au bout des ongles,votre Institut de beauté Natur'Elle et Lui offre les services d'une esthéticienne spécialisée dans la pose d'ongles en gel UV avec un fini très naturel et solide quelle que soit votre



activité. Cette technicienne de l'ongle applique son savoir faire en utilisant des produits de grande qualité et des plus performants.

MODELAGE D'ONGLES FINITION FRENCH
MODELAGE D'ONGLES EN GEL NATUREL
MODELAGE D'ONGLES EN GEL COLORÉ
PROLONGEMENT DE L'ONGLE NATUREL
RÉPARATION DE L'ONGLE ARTIFICIELS
RETOUCHE D'ONGLES ARTIFICIELS
DÉCORATIONS FANTAISIES
VENTE DE PRODUITS
BON CADEAU

MON UNIQUE PRÉOCCUPATION : VOUS COMBLER EN VOUS OFFRANT DES ONGLES DE RÊVE











SUR RENDEZ-VOUS Hélène RENARD — Tél : 0473/45.19.55

Une demi-journée remplie de sports....

Toutes les primaires ont eu l'occasion de réaliser un test sportif. Manon, en 3ème primaire, va nous raconter son après-midi.

« Madame nous avait dit de mettre une tenue de sport... En effet, nous allions à une après-midi sportive! Personne n'avait oublié!!

On a pris le car pour aller dans une autre école qui avait une vraie salle de sport très grande !! On était avec les enfants de 3ème et 4ème de l'école de Flawinne.

On a commencé par des abdominaux: on se couche sur le dos, on plie les jambes, on met les bras comme un pharaon et on remonte la tête jusqu'aux genoux; on devait en faire le plus vite possible en 30 secondes.

On a fait des sprints, en faisant 10 aller-retour sur environ 3m de longueur. Sur une plus longue distance, on courait et un "bip" nous disait qu'on arrivait bien à temps; si on était en retard, on était éliminé. Et aussi le saut en longueur qui consiste à sauter le plus loin possible avec les pieds joints.

On a terminé par un exercice de souplesse: assis les jambes tendues, on doit mettre nos mains le plus loin possible... Certains arrivaient à dépasser les pieds!!

C'était amusant; on a passé une chouette journée! »

Et la piscine...

« Et puis, on vient d'apprendre aussi qu'on allait aller un peu à la piscine... Il y a trop d'enfants dans notre classe; puisque nous avons 2H de gym ensemble, un groupe va aller à la piscine pendant 3 semaines, et l'autre garde le cours de gym. Ensuite, on échange!! Nous sommes très contents!! »

Voyage des 3^{ème} maternelle

Et oui, cette année encore, les petits vont pouvoir avec Mme Ariane partager une expérience extraordinaire. Ils préparent donc d'arrache pied les classes vertes. Le

SCOLARITE REUSSIE

Enseignante primaire expérimentée encadre enfants en difficultés

Cours: français, mathématique, méthode de travail, aide aux devoirs.

<u>Apprentissage</u> individualisé et traditionnel, lecture et orthographe.

ALPHABETISATION

initiation et maîtrise de la langue française: adultes et enfants (cycle de 10 leçons).

Contact: 081/56.76.61 ou 0475/41.03.65

LA SALLE SAINT-HILAIRE LOCATION: tél. 081/56 86 07

Pédicure médicale

- ☐ Infirmière de formation
- □ se rend à domicile
- □ dans les maisons de repos et les hôpitaux
- ☐ carte de fidélité



gsm: 0496/694.307

tél./fax: 081/58 29 19

RÉCUP', RELOOK' LOISIRS CRÉATIFS

sam-dim-lundi 14h30-18h00 ou sur RDV





Cécile DUBOIS

rue du hierdau, 7 5020 Temploux (Belgique) 0477 450 213

http://lavandinetplx.skynetblogs.be TVA BE 692 485 176 RC Namur 78.499



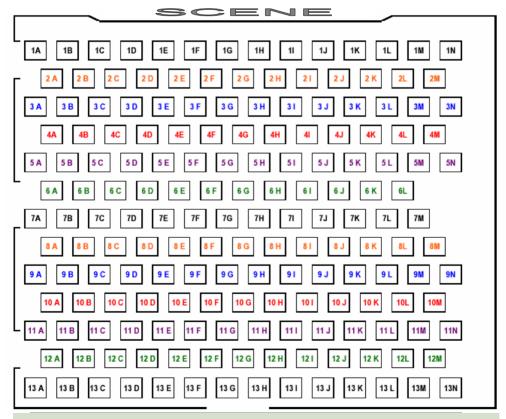
Les Dubonchic, industriels heureux entourés de leur fille et employés modèles, vivaient une vie harmonieuse. Une si belle situation peut-elle durer ?

Les tensions entre la bru et la belle-mère, un demi-frère qui apparaît soudainement ... Mélangez tout cela et vous obtenez une pièce hilarante, pleine de rebondissements et d'imprévus. Un vrai moment de bonheur avec les Planches à Magnette.

Avec Linda Allard, Emilie Clairembourg, Véronique De Decker, Fabienne de Dorlodot, Laurence Dewulf et Odette Laoureux, Jean-Marie Allard, Jean-Bernard Beudels, Jean-Marie Desmet et Stéphane Poucet.

Bureau: 1/2 heure avant le spectacle

Prévente: $6 \in - \text{Vente: } 7 \in \text{Gratuit pour les moins de } 12 \text{ ans}$



Réservation entre 17h.30 et 20h. (sauf le dimanche) et indiquez les places qui vous intéressent - **0475 / 548.300**



Découvrez les nombreuses vertus du lait d'ânesse pour votre peau!

Savon - Bain-Douche - Shampooing - Crème Hydratante - Crème antirides - Lait Corporel -Lait démaquillant - Crème mains

Disponibles à Temploux!

Olivier et Hélène Bertrand - Bellot Rue Visart de Bocarmé, 66

A votre disposition sur rendez-vous au 0495/16.93.64

Une idée cadeau originale

www.lisane.be



Réussir, le journal municipal des Féréopontins est bimestriel. Dans le numéro 89 de septembre 2008, le cinquantième anniversaire du jumelage entre Saint-Fargeau-Ponthierry et Temploux est évoqué sur une pleine page. Vous pouvez consulter ce magazine en ligne sur www.saint-fargeau-ponthierry.fr

Temploux-Saint-Fargeau-Ponthierry LES JUMEAUX ONT 50 ANS!

50 ans déjà! L'aventure que partagent les communes de Temploux, en Belgique, et de Saint-Fargeau-Ponthierry dure depuis maintenant 5 décennies. Un véritable anniversaire en or qui a été dignement fêté le 22 juin dernier en présence des élus des deux communes. Au cours des cinquante années de ce jumelage, les échanges n'ont pas toujours connu la même intensité. Même les frères les plus proches s'éloignent parfois un peu pour vivre leurs propres vies avant de se retrouver pour échanger leurs expériences. Basé sur le sport et les écoles, ce jumelage, au fil des ans, a permis de tisser d'autres liens entre les associations et les élus. « A l'heure de la construction de l'Europe il faut continuer les échanges entre les pays de l'Union. Le rapprochement entre les écoles primaires est primordial, les jeunes élèves seront demain les acteurs de l'unité européenne, » déclarait le Maire, Lionel Walker, lors des cérémonies. Les échanges par courrier électronique vont d'ailleurs bon train entre les jeunes Féréopontains et leurs homologues Temploutois. Pour fêter dignement ce cinquantième anniversaire, une délégation de la ville jumelle a été accueillie pendant trois jours dans la commune. Au programme, visite de la commune, participation aux festivités de la fête de la musique et repas de fête. Parmi les actes symboliques qui ont marqué cet anniversaire on retiendra la plantation d'un prunier « Altesse de Namur » sur le terrain des vignes.

Pourquoi résister au plaisir de vous faire profiter d'une publicité pour la beauté des chiens féréopontains parue dans ce même numéro de *Réussir*? Nos amis français accordent apparemment beaucoup d'importance au look de leurs toutous. Alors, à quand un institut de beauté canine chez nous et une publicité décoiffante dans *Temploux Infos*?

DEPAYZ'ARTS

Le pari est risqué mais il mobilise depuis des mois les équipes du conseil général et des dizaines d'artistes. La première édition du festival Dépayz'arts, lancé par le conseil général, aura lieu du 27 au 31 décembre 2008; cinq sites du sud du Estlétte Dos
L'Institut de beamé
de votre l'idèle compagion
Deces la ASTURI LA COMMINE

Spécialiste toutes esupes aux ciseaux
COUPES VORKS ET WESTIES
CAMPATYMENT - MINERALY CAUPE BASON
S MINISTERIES CAUPENTAINE COUPES SONS

département vibreront au rythme du théâtre, du cirque, des arts plastiques, des arts de la rue, de la danse et des mises en lumière... Objectif : faire découvrir ou redécouvrir, en pleines fêtes de Noël, le département grâce à ces manifestations gratuites et une programmation éclectique et très riche. Au programme: des créations originales liées aux sites choisis comme l'usine de papiers peints Leroy de Saint-Fargeau-Ponthierry.

Source: Le Parisien du 5 novembre 2008 (voir aussi www.depayzarts.fr/)



Prévenez l'hiver!

☆ 10% sur la teinture mère de myrtille

Cette teinture mère est réalisée à partir des feuilles et des fruits du myrtillier garantis frais. Indications :

- Vieillissement des veines et des artères
- Diabète et troubles liés aux excès de sucre
- Faiblesse, inflammation et infection des reins avec excès d'urée (cystite)
 La myrtille contient un principe antibiotique qui combat les colibacilles affectant principalement la zone rein-vessie
- Incontinence d'urine
- Déficience de l'acuité visuelle (la myrtille augmente la vision nocturne et combat les inflammations de la rétine).

☆ 10% sur l'orotate de calci 900

L'orotate de calcium est obtenu à partir d'une mise en culture du calcium qui le rend plus assimilable pour l'organisme.

Outre une action recalcifiante des os, des dents, des ongles et des cheveux, il est prescrit dans tous les cas d'allergies (asthme, eczéma, rhume des foins, maladie de Crohn etcl.

☆ 10% sur le fishliver oil ou Huile de foie de morue

Depuis plus d'un siècle, l'huile de foie de morue est administrée aux enfants pour les renforcer spécialement en hiver. En effet par sa richesse exceptionnelle en vitamine A et D naturelle, elle accroît les défenses immunitaires contre toute les maladies de l'automne et de l'hiver.

Elle prévient les carences en calcium, elle soulage toutes les maladies liées aux os (ostéoporose, hernie discale et sciatique). Des études récentes ont démontré aussi son action dans les cas de perturbations hormonales (thyroïde, pancréas et surrénales). Les mêmes études ont fait également apparaître son importance dans les cas d'insuffisance rénale.

Mikis Escarmelle Rue Roger Clément 37 Tél/fax: 081 – 58 36 33 info@phytaroma.be

Ouvert du mardi au vendredi de 10h00 à 12h30 et de 14h00 à 17h00 Le samedi jusque 18h00

Dans nos quartiers

Le dimanche 27 juillet 2008, une soixantaine de personnes des rues *Bois de Boquet* et *Bout du Village* se sont donné rendez-vous dans la prairie de Monsieur et Madame Rosar pour participer au quatrième apéritif de quartier.

Le soleil était présent pour souhaiter la bienvenue à tous les voisins heureux de se retrouver autour d'un bon verre, de sandwichs et de zakouskis.

Mike et Isabelle



Le dîner paroissial

Le dimanche 1^{er} février 2009 est une date à retenir puisque ce jour-là à 12heures aura lieu le traditionnel dîner de la Saint-Hilaire.

Le thème choisi est *TEMPLOUX QUI ETES-VOUS*? Toutes les associations peuvent s'y présenter brièvement et l'originalité sera primée par un jury de non-temploutois. Les prix restent inchangés. Les bénéfices aideront un orphelinat d'Afrique. Les renseignements d'inscription paraîtront dans le prochain *Temploux Infos*.

Vers l'Avenir à bon prix

Comme chaque année, vous pouvez vous abonner au journal *Vers l'Avenir* à des conditions très avantageuses par l'intermédiaire de la paroisse. Le prix de l'abonnement annuel est de 220 € pour 2009. Tous les renseignements peuvent être obtenus chez Jeannine Dethy (081/56.63.89); une permanence se tiendra au presbytère les samedis 29 novembre, 6 et 13 décembre de 13 à 15 heures.



Christina Brasseur Pédicure médicale

Soins à domicile et à son cabinet rue du mai, 11 à Suarlée (agréée par les mutualités)

0477 58 48 93

- Pédicure médicale, manucure et soins de bien-être
- · Traitement des crevasses, durillons, cors et pieds diabétiques
- · Orthoplastie (orthèse en silicone)
- · Orthonyxie (correction de l'ongle incarné)
- Onychoplastie (reconstitution de l'ongle)
- · Massage du pied, French pédicure, soins "Balnéo"

Les pieds sont les piliers du corps humain, prenons-en soin!
Pose de vernis gratuite

Sur présentation de ce numéro de *Temploux Infos*, un gommage à la menthe vous est offert lors de votre passage au cabinet



Plaisir d'offrir ou de s'offrir

Le magasin sera ouvert tous les jours en décembre de 10 à 19 heures. 35, chemin de Moustier à Temploux.

Vous y trouverez les produits de la ruche, miel, pollen, propolis, gelée royale et autres produits dérivés: confitures sucrées au miel, moutardes, vinaigres, apéritifs, hydromel, produits de soin et bien d'autres encore. Paniers garnis - sujets en cire d'abeilles - thés aromatisés.



Le livre du mois

MALEK UNE HISTOIRE VRAIE Jeanine Boissard Ed. Fayard - 2008 - 266 p.

On ne présente plus J. Boissard « la romancière des familles » (37 romans à ce jour). Cependant son dernier ouvrage a intrigué la critique car Malek Chebel né en Algérie en 1953 est un philosophe, psychanalyste mais surtout écrivain. C'est du reste lors d'un colloque littéraire qu'ils se sont rencontrés et J. Boissard lui a proposé d'écrire l'histoire de sa vie, non pas une biographie mais un roman: "l'enfance et la jeunesse de Malek, c'est mon livre avec la voix de Malek derrière ».



Nous allons découvrir l'Algérie, ses us et coutumes, ses traditions et l'affection qui unit la famille au sens le plus large du terme : parents, grands-parents, oncles, frères, cousins. Malek a perdu son père Hocine un homme tendre aux grands yeux bleus, probablement dans la résistance car nous sommes à l'époque difficile de l'indépendance de l'Algérie. Sa mère Zohra (petite rose) merveilleuse, ne sait pas lire, au contraire des cinq oncles qui savent tous se débrouiller. Il a son frère Tayeb, son cadet de deux ans plus jeune. Le chef c'est le grand père Amadi avec ses deux épouses Hadja et Djami, l'ancienne et la plus jeune. Parfois des conflits surgissent ce qui fait dire au jeune Tayeb « moi quand je serai grand, je n'aurai qu'une femme ». Nous allons surtout assister à l'ascension d'un jeune Algérien qui veut arriver, s'instruire et c'est la première rentrée à Philippeville où les attend un jeune instituteur français Jean Pierre. L'année suivante il ne sera plus là et la ville deviendra Skikda. Les enfants vont être placés dans un internat, dans une atmosphère lourde des tensions multiples car il y a deux groupes, ceux envoyés par la justice et les autres, les orphelins. Mais pour Malek il y a un professeur de français qui le prend vraiment en charge, c'est Al Ayele, le boiteux. Malek lit beaucoup et fait de grands progrès. Tayeb connaît plus de problèmes, il regrette la maison. « C'est quand bientôt ? » Malek revient en congé avec un beau bulletin, il s'attend à un cadeau de son oncle, mais ce dernier lui dit simplement « la plus belle récompense est d'avoir été le meilleur ».

Il est parti maintenant pour le lycée, grande surprise à l'arrivée du car, les filles du collège voisin sont là pour les attendre, bon travail à nouveau avec l'attention spéciale de Kenza (petit trésor). Les années passent, un jour rentrant de congé, il constate qu'une lettre de Kenza a été ouverte et lue par tout le monde, pour eux c'est normal mais lui ne l'admet pas, il se fâche mais cela se calmera rapidement, car il se dit « grandir, c'est sans doute aussi savoir pardonner les blessures qui vous sont faites par inadvertance et dont on est le seul à pouvoir mesurer la profondeur ».

Les résultats sont brillants et le vieux professeur El Ayeb a simplement commenté: « tu n'as pas fini de te battre mon garçon, mais un jour tu mériteras ton nom Malek signifie Seigneur ». Quatre ans d'études vont le mener au brevet, Kenza est disparue, voici maintenant Nora (lumière). Il excelle en français surtout en littérature, lit beaucoup, fait du théâtre, s'occupe de la bibliothèque. Cette fois nouvelle orientation, le directeur propose deux ans d'études encore pour obtenir son baccalauréat « tu seras philosophe ». Cette fois ce sera Oran, la ville de Kenza son premier amour et celui de Nora son amour rêvé car les parents vont venir reprendre leur fille et la marier. Il a récupéré une vieille machine à écrire, il compose des poèmes, son nom d'abord en grand MALEKCHEBEL, le titre «comment devenir soi» ? Il est reçu bachelier et El Ayeb, s'en va. En fait il était Français et s'appelait Philippe Duval.

A Constantine, on enseigne toutes la matières sauf la philosophie, jugée contre révolutionnaire. Malek est décidé, il sera écrivain car « écrire, c'est construire avec sa plume des espaces de lumière pour les autres. » Il rencontre une autre amie Sabrina (patience), ensuite c'est la philosophie, les lettres, la psychologie, mais après d'incroyables péripéties, c'est à Paris, grâce à une bourse qu'il obtient enfin son doctorat en philosophie avec en mémoire « Devenir homme, il avait fallu l'apprendre aussi, c'était savoir s'éloigner de sa mère sans pour autant la chérir moins. » Il

Souper du ParaClub le 13 décembre

Nous avons le plaisir de vous convier à notre soirée de fin d'année qui se tiendra dans nos locaux, sur l'aérodrome de Temploux, le samedi 13 décembre à partir de 19h00.

Au programme:

≠ 19.00 drink

BODSON

→ 19.30 repas composé d'un cochon de lait à la broche, d'un cochon à la portugaise et d'un large assortiment de viandes grillées sur place accompagnés d'un buffet de crudités.

Le repas sera suivi d'une soirée animée par un dj et d'un écran pour y passer les images retraçant cette année 2008.

Le prix de l'entrée est à 20euros par personne.

Réservation avant le 7 décembre au 0475/947.931.

Eddy Vande Vonder, chef de centre et l'équipe du ParaClub Namur.

ARTISTE PEINTRE PSYCHOTHERAPEUTE DES DEFICITS DE L'EXPRESSION MODULATEUR DE MAL-ETRE COMPORTEMENTAL ET CORPOREL

Psychothérapie par la création artistique picturale ou littéraire sur des fondements de valorisation individuelle progressive en atelier de groupes dynamiques pluridisciplinaires

STAGES D'INITIATION À LA PEINTURE POUR ADOS EN CONGÉS SCOLAIRES

STAGES APPROFONDIS D'EXPRESSIONS ARTISTIQUES PLASTIQUES ET TEXTUELLES POUR ADULTES

STAGES DE MAÎTRISE DU LANGAGE PARLÉ ET ÉCRIT

STAGES DE REVALIDATION DE L'ESTIME PERSONNELLE PAR L'EXPRESSION IMAGÉE OU ÉCRITE

INITIATION AUX MODES D'EXPRESSION ABSTRAITE

ATELIER À 5020 TEMPLOUX SUR RV TOUTE L'ANNÉE 0475/41.03.65

Funérailles & Funérarium

Rue de Sardanson, 64 à Bouge Parking aisé (face arrêt bus ligne n°7) Tous services - fleurs naturelles et artificielles prévoyance funéraire

2 081 / 20.19.90 Jour & nuit

Rien n'est plus simple que de deviner combien coûte un compte à vue chez AXA Banque.

Pas un eurocent jusqu'à fin 2009.

D'année en année, votre banque vous réclame davantage de frais. Frais pour la gestion de votre compte, pour les opérations, pour les cartes que vous utilisez. Pour cette raison, AXA Banque a décidé de vous faire une offre intéressante.

Si vous ouvrez un premier compte à vue chez nous avant le 31 décembre 2008, vous ne payez pas de :

- Frais de gestion
- Tarification à la pièce
- Frais pour les cartes bancaire AXA et fonction Proton
- Frais pour votre carte Visa
- Frais pour vos extraits de compte, excepté les frais de port
- Frais pour votre accès aux e-Services d'AXA.

Et même si vous réalisez vos opérations bancaires vous-même, nous restons toujours à votre service en nos bureaux.

En savoir plus ? Demandez les conditions de l'action dans notre agence ou surfez sur www.axa.be.

Venez vite nous voir.

Bureau REMACLE R. Rue Carrière Garot, 15 Tél. 081/56.69.86 ou 56.77.19

rudi.remacle@portima.be



vivre confiant

www.axa.be